

PROTOCOLLO DI INTESA TRA

ARLEF – AGENZIE REGIONÂL PE LENGHE FURLANE

COMUNE DI UDINE; FONDAZIONE TEATRO NUOVO GIOVANNI DA UDINE; INFORMAZIONE FRIULANA SOC. COOP.; CEC – CENTRO ESPRESSIONI CINEMATOGRAFICHE; BOTTEGA ERRANTE ASSOCIAZIONE CULTURALE; FONDO AUDIOVISIVO FVG; ASSOCIAZIONE CULTURALE IL LABORATORIO

Premesso che l'ARLeF – Agenzie Regionâl pe lenghe furlane (con sede in via della Prefettura, 13 – 33100 Udine, C.F. 94094780304), nella persona del Legale Rappresentante Lorenzo Fabbro; il Comune di Udine (con sede in via Lionello, 1 – 33100 Udine, C.F./P.I. 00168650307) nella persona dell'Assessore alla cultura Federico Pirone; la Fondazione Teatro Nuovo Giovanni da Udine (con sede in via Trento, 4 – 33100 Udine, P.I. 02162990309) nella persona del Presidente Paolo Vidali; Informazione Friulana Soc. Coop. (con sede in via Volturno, 29 – 33100 Udine, C.F./P.I. 00658170303), nella persona del Legale Rappresentante Paolo Cantarutti; il C.E.C. - Centro Espressioni Cinematografiche (con sede in via Villalta, 24 – 33100 Udine, P.I. 01295290306), nella persona del Legale Rappresentante Sabrina Baracetti; Bottega Errante Associazione Culturale (con sede in corso Garibaldi 4/c, 33170 Pordenone, C.F./P.I. 02645230307) nella persona del Presidente Mauro Daltin; il Fondo Audiovisivo FVG (con sede in via Asquini, 33 – 33100 Udine, C.F. 94118460305) nella persona del Direttore Paolo Vidali; la associazione culturale Il Laboratorio (con sede in Natisone, 17 – 33100 Udine, C.F. 80024050306) nella persona del Presidente Valter Colle:

- condividono la necessità di compiere azioni volte all'incremento e all'uso della lingua friulana nei diversi ambiti della società contemporanea per garantire il rispetto dei diritti linguistici secondo quanto sancito dalla Carta Europea delle lingue regionali o minoritarie, dalla Convenzione quadro per la protezione delle minoranze nazionali, dall'art. 6 della Costituzione Italiana, dalla legge 482/99 sulla tutela delle minoranze linguistiche storiche nazionali e dalla legge regionale 29/2007 sulla tutela della lingua friulana;
- ritengono le arti performative e la musica, il cinema, la letteratura e il teatro in particolare, strumenti preziosi al raggiungimento di tali obiettivi;
- riconoscono che l'ARLeF – Agenzie regionâl pe lenghe furlane è l'organismo competente alla definizione degli indirizzi di politica linguistica; Informazione Friulana Soc. Coop. , il Centro Espressioni Cinematografiche, Bottega Errante Associazione Culturale, il Fondo Audiovisivo FVG e la associazione culturale Il Laboratorio sono tra le strutture di primaria importanza ad operare professionalmente in questo specifico settore, producendo e organizzando manifestazioni anche in lingua friulana, con particolare attenzione al rapporto con le altre minoranze linguistiche italiane ed europee;

tra le parti si conviene e si stipula quanto segue

Art. 1 – I soggetti si impegnano:

1. a istituire per i prossimi tre anni un tavolo di lavoro con momenti di incontro periodici cui parteciperanno i referenti di progetto dell'ARLeF, del Comune di Udine, della Fondazione Teatro Nuovo Giovanni da Udine, di Informazione Friulana, del C.E.C., di Bottega Errante Associazione Culturale, del Fondo Audiovisivo FVG e del Laboratorio, al fine di verificare le possibili relazioni di collaborazione per la promozione e la realizzazione di azioni di sviluppo e di sostegno alle arti performative in lingua friulana, ognuno nel proprio ambito specifico di intervento e di attività. In relazione a tali obiettivi e riconoscendosi reciprocamente, le parti individueranno gli strumenti più idonei e verificheranno la fattibilità delle attività;

2. a collaborare all'organizzazione di manifestazioni e eventi per la promozione della lingua friulana, tra cui la manifestazione internazionale *Suns Europe* per la promozione della lingua friulana e delle altre lingue minoritarie nel settore delle arti performative (musica, cinema, letteratura e teatro).

Art. 2 – L'ARLeF – Agenzie regional pe lenghe furlane si impegna:

1. a svolgere compiti di indirizzo, coordinamento, consulenza e di certificazione rispetto alle azioni di promozione dell'uso della lingua friulana oggetto del presente protocollo, anche mediante il supporto del proprio Comitato Tecnico Scientifico;
2. a condividere i propri canali di comunicazione con gli altri soggetti firmatari del presente protocollo per divulgare con la massima efficienza i progetti condivisi;
3. a fornire la consulenza linguistica e tecnica in materia linguistica, per la realizzazione dei progetti e degli impegni previsti dalla presente intesa.

Art. 3 – Il Comune di Udine si impegna:

1. a mettere a disposizione parte delle risorse necessarie alla realizzazione delle iniziative e degli obiettivi previsti dal presente accordo sulla base dei piani finanziari annuali del proprio Bilancio di previsione.
2. ad agevolare i contatti tra i partner e le altre realtà regionali impegnate nella realizzazione di mostre, festival, concorsi ed altre iniziative inerenti il settore musicale e culturale in lingua friulana.

Art. 4 – La Fondazione Teatro Nuovo Giovanni da Udine si impegna:

1. a rendere disponibili gli spazi del Teatro Nuovo Giovanni da Udine e le proprie competenze tecniche, organizzative e culturali per la realizzazione delle iniziative e degli obiettivi previsti nel presente accordo, in particolare per la realizzazione di *Suns Europe*;
2. a mettere a disposizione gli spazi del Teatro Nuovo Giovanni da Udine per ospitare la finale musicale europea, evento di punta di *Suns Europe*;
3. chiedere il parere dell'ARLeF su testi in lingua friulana, compresi quelli presenti nei materiali promozionali;

Art. 5 – Informazione Friulana Soc. Coop. si impegna:

1. a mettere a disposizione le proprie competenze tecniche, organizzative e culturali per la realizzazione delle iniziative e degli obiettivi previsti nel presente accordo, in particolare per la realizzazione di *Suns Europe*;
2. a coordinare le attività sul territorio favorendone l'allargamento, la crescita qualitativa, quantitativa e ogni possibile ulteriore coinvolgimento finalizzato all'ottimizzazione degli obiettivi del presente accordo;
3. a realizzare specifici progetti finalizzati al sostegno delle arti performative in lingua friulana;
4. ad occuparsi della produzione e degli aspetti tecnici riguardanti l'organizzazione della parte musicale di *Suns Europe*;
5. a chiedere il parere dell'ARLeF su testi in lingua friulana, compresi quelli presenti nei materiali promozionali;
6. ad integrare la propria comunicazione istituzionale con testi in lingua friulana.

Art. 6 – Il C.E.C. – Centro Espressioni Cinematografiche, Bottega Errante Associazione Culturale, il Fondo Audiovisivo FVG e la associazione culturale Il Laboratorio si impegnano:

1. a realizzare specifici progetti finalizzati al sostegno delle arti performative in lingua friulana, ognuno nel proprio ambito specifico di intervento e di attività;
2. a mettere a disposizione le proprie competenze tecniche, organizzative e culturali per la realizzazione delle iniziative e degli obiettivi previsti nel presente accordo nonché di mostre, festival, concorsi e pubblicazioni;
3. chiedere il parere dell'ARLeF su testi in lingua friulana, compresi quelli presenti nei materiali promozionali;
4. ad integrare la propria comunicazione istituzionale con testi in lingua friulana.

Per l'ARLeF _____
(Il Presidente, Lorenzo Fabbro)

Per il Comune di Udine _____
(L'Assessore alla Cultura, Federico Pirone)

Per la Fondazione Teatro Nuovo Giovanni da Udine _____
(Il Presidente, Paolo Vidali)

Per Informazione Friulana Soc. Coop _____
(Il Presidente, Paolo Cantarutti)

Per il Centro Espressioni Cinematografiche _____
(Il Presidente, Sabrina Baracetti)

Per Bottega Errante Associazione Culturale _____
(Il Presidente, Mauro Daltin)

Per il Fondo Audiovisivo FVG _____
(Il Direttore, Paolo Vidali)

Per la associazione culturale il Laboratorio _____
(Il Presidente, Valter Colle)